



# PROGRAMA DE PRÉSTAMOS DE ASISTENCIA PARA EMPRESAS EN LA CIUDAD DE SIMI VALLEY

El Fondo de Préstamos de la Ciudad de Simi Valley es un programa de préstamos a bajo interés diseñado para ayudar a las empresas a recuperarse de los impactos del COVID-19. Disponible a través del Colaborativo de Desarrollo Económico y financiado por la ciudad de Simi Valley, los propietarios de pequeñas empresas que han tenido dificultades para obtener recursos para la pandemia y préstamos bancarios tradicionales pueden acceder ahora a un asesoramiento y capital locales y profesionales.

## LOS FONDOS SE PUEDEN UTILIZAR PARA

- Comprar equipos, inventario, muebles y mejoras de eficiencia energética
- Creación y conservación de empleo
- Mejoras en el arrendamiento
- Capital circulante

La Ciudad de Simi Valley y el EDC se han comprometido a ayudar a las empresas a recuperarse de los impactos del COVID-19. ¡Financiación a bajo interés para las empresas de Simi Valley está disponible ahora!

## ¡SOLICÍTALO HOY!

Las personas interesadas deben ponerse en contacto con el Programa de Préstamos del EDC en [loans@edcollaborative.com](mailto:loans@edcollaborative.com) o llamar al 805.409.9159

Las solicitudes están disponibles en inglés y español en [www.edcollaborative.com/simi-valley-business-assistance-loan-fund](http://www.edcollaborative.com/simi-valley-business-assistance-loan-fund)

## TÉRMINOS Y ELEGIBILIDAD

- Préstamos de hasta \$100,000
- Plazo de 84 meses a un tipo de interés del 5.25%
- Pequeñas empresas que operen dentro de la ciudad de Simi Valley que ya hayan empezado su negocio el 1 de enero de 2022 o antes del 1 de enero de 2022
- 2 años de impuestos de la empresa, finanzas y proyecciones del año en curso hasta la fecha
- 2 años de impuestos personales, estado financiero personal y calendario de deudas
- El prestatario debe poder demostrar que puede pagar el préstamo y que tiene un historial de crédito aceptable
- Puntuación crediticia mínima de 625
- Carta de rechazo del préstamo por parte del banco
- Hasta un 3% en tarifas y tarifas de escrow si es aplicable
- Garantía para préstamos como activos disponibles de la empresa, incluyendo maquinaria, equipos, cuentas por cobrar, inventario y bienes raíces y/o propiedad inmobiliaria personal o garante
- Creación de al menos un nuevo puesto de trabajo por cada \$25,000 prestados en los 12-18 meses siguientes a la financiación
- El solicitante se reunirá con un asesor empresarial del Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas del EDC, SIN COSTO alguno, antes y después de la financiación, de forma continua